

## کتیبه‌نالی

### میرزا کوچک‌پور علی‌الله علی‌الله علی‌الله

سازدانی: نازاد هیدایت دهلو



\*هۆی هەلزاردنی نوسین لەسر شیعري نالى، دەگەریتەوە بۇ چى؟

-پىيم وابى لە پىشەكى "كتىبى نالى"دا باسم لەو ھاندەرانە كردىنى، كە لە پاشت گىرسانەوەي من لەسر شىعرەكانى نالى ئامادەن و پەگو پىشەيان دەگەریتەوە بۇ مەدائىھەكى نۇ.. بۇ كەش وەھەواي گوندو كارىگەرى مىدىاپىكى وەكىو پادىۋو ئىماندارى و پۇھى شاعيرانەي باوکو بىرىندارىھەكانى و هىتىد. بۇيە لىيەدا ئۇوهندەي بىتسوانم خۇم لە دوبارەكىرىنەوەيان بەدور دەگرم. من لە سالى 1988 بەدواوه، كە لە دانىمارك گىرسامەوە، ھەستم دەكىرد لەگەل فيرىبونى زمان و ئەھەركانى كە كۆمەلگاى تازە دەيدات بە سەرما؛ دەبو كارى تر بىكم و زىياد لە پانتايىھەك بۇ سەلاماندەن و بەكارھينانى تواناكانم، تاقى بىكمەوە. يەكىك لەو كتىبىانەي لەگەل خۇم بىرىبوم، ديوانى نالى بۇ بە شەرخى مامۆستايانى مودەپىس، كە من پىيم وايە تا ئىستا جوانلىقىن و پەخنەكارانەترىن لىيڭدانەوەي ئەو بەرهەمە كلاسيكىيە گەورەيە مىرۇمى شىعري ئېمەيە.

ئەم كتىبە ھاۋپىيەكى نزىكىم بۇ، ياخود با بلىيەن يەكىك بۇ لەو كتىبىانەي كە بەردىۋام دەگەرەمەوە سەرى و لە تەننیاپىيەكانى و لاتىكى وەك دانىماركدا، كەلىيىكى گەورەي بۇ پە دەكرىمەوە. پىيموابو لەويىش ئەو بارودۇخى تەننیاپىيەي كە هەر تاراواگە كراۋىك تىيى دەكەوى، بۇ خۆى بەسە كە ھانى بىدا لە شىعىدا ھاۋدەمەك بۇ خۆى بىدۇزىتەوە. چەندە خۆشىبەختىشىن

ئەو كەسانەي كە لە تاراوجە، شىعري شاعيرىكى گەورەي وەكى نالى، وەكى جزىرى، ئەحمدەدى خانى و مەحوى و .. دەبنە هاپپىيان و خۇيانى پىيۇھ خەرەكەن! جا من پىيموايە ھاندەرى يەكەم بۇ ئىشىكىن لەسەر نالى، كەش و ھەواي تاراوجە كراوېكە كە لە دەرەوهى كورىستان. ئەم تاراوجە كراوە لە تەنیايدا دەزى و ئەم تەنیايبىه ھانى دەدا هاپپىيەكى معنەوى بۇ خۇي دروست بکات و نۆرجارىش ئەشى ئەم هاپپىيە كتىبىك بى!

لىيەوه، ئەتوانم بلىم: لە چوارچىوهى ئەو شىۋاىزى ژيانەدaiيە، كە من لە تاراوجە بەشىكى چالاكىي خۇم تەرخان دەكەم بۇ لىكۈلىنەوە لەسەر شىعەرەكانى نالى. بەلام ئەوەشمان لەبىر نەچى ھەر يەكىك لە ئىيمە بەشىك لە ناسنامەي خۇمان لە شىعري كلاسيكىدا ئېبىينىنەوە، بە تايىبەتى شاعيرە گەورەكانى كە پىيشتر ناوم ھىنتاون ئىيمە لە قوتابخانەوە بە ناوهەكانىيان ئاشنا بويىن. تو ئەمپۇ كوردىك بىبىنى و بە شىۋىيەك لە شىۋىدەكان بە ناواو شىعرو دنیابىنى ئەو شاعيرەنە ئاشنا نەبىت، ئەتوانم بلىم بەنەمايەكى گرنگى ناسنامەي خۇي لەدەست داوه، ياخود بەنڭا نىيە بەرامبەرى. بۇيە ھەر يەكىك لە ئىيمە، وەكى كورد، لە ھەر شوينىك كە ھەين، دنیاي ئەم شاعيرانە، شىعري ئەم شاعيرانە بە شىۋىيەك لە شىۋىدەكان لەگەلماندى، ئەشىن و لە ئاسوئى خەيال و پوانىنماندا، ئامادىيى دىيارو نادىيارى خۇيانىيان ھەيە. بەلام بەشىۋىدە ئەوهى كە تو بە تايىبەتى بىيىت خۇتى بۇ تەرخان بىكەي و لە پوانگىيەكى پەختنەيىھە ئىشيان لەسەر بىكەيت، ئەو پىيموايە ئەو ھۆكارانە دەوريان بىنیوھ كە پىيشتر عەرمى كردى و لە پىشەكى كتىبەكەشدا باسم كردون.

\*"كتىبى نالى؟" بۇچى هەست دەكەين ئەو ناوئىشانە لەنگە؟ باشتى نەبو ناوئىكى وەك: شىكىردنەوەي شىعەرە كانى نالى، ياخود: ھونەر لە شىعري نالىدا، يان بلىن فەلسەفە لە شىعري نالىدا، بۇ كتىبەكە ھەللىرىت؟!

- ئىيۇھ ئازادن لەوهى كە چۆن تەماشى ئەو ناوئىشانە دەكەن و چ بوانگىيەكى تەئىيلى و خۇيىدىنەوەيەك بۇ ناوئىشانى كتىبى دەكەن. وەل بە لاي منھوھ ئەو ناوئىشانە بەرزكەرنەوەي ئاستى شىعري نالى د بۇ ئاستى كتىبە موقەدەس و پىرۇزەكانى دنیا و پىيموايە ئەگەر ئاستىك لە ئاستەكانى پىرۇزى بۇ شىعرو جىهابىنى شاعيرانە، قايل نەبوبىن، ئەمە ھەلەيەكى گەورەمان بەسىردا تىپەپىوھ. بىكىمان ئىيمە لەگەل نالى دا، لە بىرددەم شاعيرىكىدا نىن، كە خۇي ھىچ نەبىت و بمانمۇي لە بىكەي پروزكەرنەيە بایىخ بۇ شىعەرەكانى بىكىپىنەوە. بە لاي منھوھ ھەمو شىعەرىكى بەرن، لە چەشىنى قەسىدەكانى نالى؛ ھەلگىرى ئاستىكى پىرۇزىن و لە ھەمو پىرۇزىمەكىشدا Hilling بەم ماناھىي مىرسىيا ئىليايدا باسى دەكات؛ ئاستىكى شىعري ھەيە. ھىچ كامىن لە كتىبە گەورەكانى زىيارى مروقايەتى بىبىھەش نىن لە شىعەرىت و پىرۇزى و لە تىكەلەك لە دو رەگەزە. ئىيمە كتىبىيەنەن ھەيە بە ناوى "كتىبى بودا" كتىبىمان ھەيە بە ناوى "كتىبى زەردەشت" و "كتىبى عيسا" و "كتىبى موسا" و "كتىبى محمد" و هەندى، كە ھەمويان تىكەلەك لە پىرۇزى و شىعري. ئەمە جىگە لەوهى مىزۇي كتىب بۇ خۇي پېرە لە پوداوى پىرۇزمەندو شىكۈدار: لە پشت ژمارەنۇزىي دەستنۇس و ھەمو

ئەو ھولانەی مروق داونى بۇ پاراستنى كتىبەكان، پىزگەرتىكىش لە پىزۈزمەندى و لەۋىشەوە لە شىعىرى ھېيە، كە بىكۆمان ئىستا بە لاي ئىمەمە نرخىكى ئەمۇتۇي نەماوه، وەلى بۇ نەمەكەنلى پىش ئىمەمە نرخىكى مەعنەبىي تايىبەتىان ھېبىدۇ. جا ئەگەر مىزۇي كىتىپ بۇ خۆى بە پۇھوتىدا تېبىھپېبىت و ئىمەش شاعيرىكى گۇرەدى وەكۇ نالى مان ھېبىت، بۇچى كتىبىكەمان نەبىت بە ناوى "كتىبى نالى" كە مروققىكە بە تەمواوى مانا "كتىب" ئى بەرھەم ھېنناوە؟

بە مانا يەكىنلىكى تىرى، دەمەمە ئەللىم: بە تو تىكە ئېشتەنە كە نالى يەكىكە لەو كەسایەتىي گەورانەن ناو مىزۇو خەياللەكى مروققى كورد، ئەھەمە دەشىت كتىبەكەنلى يادھەننەرە وەھى كتىبە پىزۈزەكەن بىت و جەڭ لە پەيامە شىعىرىكەنلى، ھەلگىرى پەيامىكى يەزدىنىش بىت.

شىعىر بە گاشتى و شىعىرى كەسانىكى وەكۇ نالىش بە تايىبەتى؛ لە ئاستىكە لە ئاستكەندا، دەكىرى ھەلگىرى پەيامىكى يەزدىنىانە پىزۈز بى، چونكە مامەلەنە ئەل زماندا، ھەمان مامەلەنە يەزدانە لەگەن گەردۇندا. لېرەوە پىمۇا يەنۋىشانى "كتىبى نالى" ھەولدانىكى چاونە ترسانەنە منه بۇ ئەھەمە كە ئالى تەننیا لە ئاستى شاعيرىكىدا نەبىنەم، كە لە ناو مىزۇدا ئەيدۇزۇنەوە؛ بەلکو شاعيرىكە لە دەرەھە مىزۇش، شاعيرىكە لە پىكھاتەنە ئاسنامەن يەكىيەكى تاكەكەندا ئامادەبىيەكى زىنندى ئەھىيە و لەكاتى قىسىكەرنىماندا لەسەر دىنیاى مروققى كورد، بە تايىبەتى لە دواى كۆتايىھاتنى مىرنىشىنەكەنلى كوردىدە، ناكىرى چاپىۋوشى ئى بکىرىت. مروققى كە دوپارە و شەق دەبىت و دوچارى دەلپاواكى و گومانىكى ئىشارى و وجودىانە دەبىتت. مروققى كە ئىدى لە جىهاننىنى شاعيرانە دور دەكە و ئىتەنە و ئەلتەناتىقىكى ئەوتۇشى نىيە پەئانى بۇ بىبات. لە دواى نالى و ھاپپىكەنلىيەوە، مروققى كورد لە تىنۇيىتى و سەفەرىنەكى بەردى و امدا ژيان بەسەر دەبات، كە نە كۆتايى دېت و نە دەگاتە سەرچاۋەيەكىش كە بەتواتى ئىتۇيىتى خۆى ئى بشكىنى...

\* قوریانی تؤزی رینگتم ئه بادى خۇش مەرور "ئو دەقەيە كە تو زىاتر لە سەرى وەستاوتىت و شىيەدە كەيتەوه، بۆچى؟

- خۇي ئەگەر تەماشاي ئەم كەتىبەي من بىكەي، زىاتر لە سى تىكىست شى كەدىزتەوه وەھەرىيەكەيان ھەنگىرى گوتارىيەكى تايىبەتە. يەكىك لەو تىكىستانە ئەو چامەيەيەقى، كە دەشىت لە بىتە مادا نامەيەك بۇ بىتت بۇ سالىمى ھاپپى. لەم دەقەدا ناتى كۆمەلنى پرسىيارى گىرنگ دەھەرىنى، واتە شىعې بارگاواي دەكا بە ماناتگەلەيك و ئەركىك دەدا بەسەر شىعىردا، كە پىشتر لە شىعىرى كوردىدا هېچ شاعىرييەكى تر ئەو وەزىفانەي بەسەر شىعىردا نەداوه. ناتى لەمۈدا پرسىyar لە خۇدىتى خۇي دەكاو خود لە لاي ئەو دەبىتتە پرسىyar، كات و شوپىن دەبنە پرسىyar، سروشت و زىنگە و رەگەزەكانىيان دەبنە پرسىyar. بەو دىويى تردا: پرسىyar لە بون دەكاو دەھىەوى بىزانىت، بون چى؟ پرسىyar لە نىشىتمان و ناسىنامەي نەتەوەيى خۇي دەكاو بە دواي ئەو ئەو ناسىنامەيەدا دەمگەپرى، دواجار دەكەۋىتتە داپاشتنەوەي جوڭرافيابىي و لۇكالىي و شارو مەلبەندو ناوجەھى خۇي و لە سەرۇرى ھەمو ئەمەشەوە دواجار ناتى ئەگەر بى شۇپىن

ناسنامه‌ی خودی خویدا.. لبه‌رئوه ئەم دەقە سەفریکى گرنگە و لە کۆتايى پىگاکەداو دواى گەپانىكى زۇر بە شويىن وەلامدا، ئىمە بە حەقيقتىكى دەگەين كە ئەويش "حەقيقتى نالى" يە: نالى وەك تاكەكەسىك، وەك كوردىك وەك موسولمانىك وەم وەك مەزۇقىكىش كە خاوهنى رەھەندى تايىبەت بە خۆيەتى. من ويستومە لە قىسەكىرىدىندا لەسەر ئەم دەقە گوتارى نالى لەسەر ناسنامە و پېيوەندى مروق بە شويىنەو بەرهەم بەيىنەوە، لە كاتىكدا ھەولم داوه لە كاتى قىسەكىرىدىندا بارەي قەسىدەي مەستورەوە، گوتارى نالى لەسەر جەستەو ئەوى تر بەرهەم بەيىنەوە و پاشانىش لە پېي شىكەنەوە دەقى كەركەكىيەوە، ھەندى مەسەلەي دىكە ئامازە پى بدەم، كە نامۇ نىن بە خولىياتى كەسىكى وەك نالى. بۇيە بە لای منەوە، ئەگەرچى لېكۈلىنەوە كان لە ماوهى جىاوازدا نۇسراون، وەلى تمواوكەرى يەكدىن و چاكتىشە لە پېيوەندىيان بە يەكتەرە بخويىنرېنەوە..

\*"گۈرۈ-گۈرە" لە شىعرى نالىدا ذۆر، واتە كەم كەس بە ئاسانى دەتوانى نالى بخويىتەوە و لىسى تى بگات و بزانى مەبەستى چىھ.. خوالىخۇشبو مامۆستا مەسعود مەممەد لە گەنۇغۇرە كى رادبۇرىدا فرمۇي: "گەنەكۈرە شىعرە كانى نالى ھى ئەتتۈيان ھەيە بە بىست تاكو 30 سال، يالا توانيومە پې بى بىم و توام بىكەمەوە" ، ئايى ئىيە لەم بارەيەوە ج دەلىن؟

-ھەلېت من ناتوانىم لە بارەي قىسەكە خوالىخۇشبو مامۆستا مەسعود مەممەدەوە تىپىننەكى ئەتتۈم ھەبى، ئەمەش لە بەرئەوەي ھەر لە بېنەماوه لەگەل پايدەكەيدا ناكۆكم.. بەلام درىبارە بونى جۆرىك، يان ئاستىك لە ناپۇشنى لە شىعرى نالىدا، پېيوىستە بگۇترى: ھەر شاعيرىكى گەورە خاوهن دنیايكى تايىبەت بە خۆيەتى و زمانىكى تايىبەت بە خۆي ھەيە و لەناو ئەو زمانەشدا و شەگەل و قاموسىكى تايىبەت بە خۆي ھەيە كە بە "قاموسى شىعريي" ئەو شاعيرە ناوابانگىيان دەركىردوھ. بۇيە ئىمە لە بەر دەم نالى دا، وەك چۈن لە بەردەم ھەر شاعيرىكى گەورەي تردا: بۇ نۇمنە حافزى شىرازى، ئەكەوينە بەردەم ھەندى دەرىپىنى شىعرى و وىنەكاردىنى جىهان، كە مانى بە ئاسانى خۆي نادات بە دەستتەوە. ئەوهش لە بەرئەوەي لای ئەو شاعيرە گەورانە شىعر، دېرى شىعري و موفەرەدى شىعري؛ ھەلگىرى زىياد لە مانايىكە و بە يەكجار شىرقە و لېكدانەوە، خۆي بەدەستتەوە نادات. واتە دەبى تۆ چەندىنچار تەئىيلى بکەيتەوە، تەفسىرى بکەيتەوە گەنۇغۇرە لەكەلدا بکە ئىنجا پىيەدەچىت يەكى لەم مانايىانە خۆي بىدا بە دەستتەوە.

من پىيموانىيە لە شىعرى شاعيرىكى وەك نالىدا "گەنەكۈرە" ھەبى، بە داخەوە زۇر لە لېكۈلەرەوە توپۇزەرە كانى ئىمە، لەوانەش مامۆستا مەسعود مەممەد؛ لەگەل ئەوهدا كە ويستويانە شىعرى ئەم شاعيرە گەورانەمان پى بىناسىن، ھەۋىشىيان داوه كە پىگاکە والى بکەن كە ھەمو كەس نەتوانى پىيىدا بىروات. ئەوان نۇوه كانى دواى خۆيان ترسانىد بەوەي كە گوتىيان، نابى ھەمو كەس دەست بۇ نالى بىباو ئەمەشىيان بەستتەوە بە قورسى و ھەبونى گەنەكۈرە و ئىبها مەوە لە دەقى شاعيرىكى وەك نالىدا، نەك بە نەبونى مىتۇدىكى

لیکدانه‌وهی شیعریه‌وه. به‌لام ئیمە کاتیک ئیش بە منهجه‌ی تیکی رەخنه‌ی ئەدھبی ئەکەین و لهویوه دەچینە ناو دەقەکانه‌وه، ئاسوئى مانا بە جۆریکی دیکە خۆی ئاشکرا دەکات. پیش هەمو شتنی دەکری تو ئەم منهجه‌یت و میتۆدە فیر ببیت و بەکاری بھینى بو تەفسیرکردن و لیکدانه‌وهی مانا جیاوازدکانی شیعری شاعریک. دەکری میتۆدەکان بگۇپیت و دەشکری فره میتۆدی لە لیکدانه‌وهکانتدا بخەیته کارو ھتد.. به‌لام کە تو منهجه‌ت نابو، بە سیستەمیکی زاراوه‌یی کارت نەکرد و ئیجتیهادی شەخسی زیاتر دەورى بىنی لە لیکدانه‌وهی شیعرەکاندا، ئەو لهو حالەتەدا ئەلیتی شیعری ئەم شاعیرە پېر لە گریکوپرە و ئەو گریکوپرەن له زەمەنیکی دورو دریزدا دەکرینەوه. بەمچۈرەش مەودايەك لە نیوان بەرهەمی شاعیرەکەو خوینەراندا دروست دەکەيت!

بە بپوای من ئەمە پەیوهندى بەھوھو نىھە گریکوپرە هەيە، پەیوهندى بەھوھو هەيە زیاد لە مانا يەكمان هەيە لە شیعرى شاعیرىکى وەکو نالىدا، كە زیاد لە مانا يەكىشتەبۇ، ئەوھەر ئەمەن بەھوھو لە پەخنەکارو خوینەران، ماوە لە پوانگەی تەماو جیاوازدە قسان لەسەر يەك دەق دەکەن و هەمو ئەو مانا و چەمك و جىهانىيەنە لە شیعرى نالىدا بە دەستى دەھىن، جیاوازدەبىن لە كۆئى هەمو ئەو شتاتە ئىستا ئىمە لەسەر نالى گوتومانە. بۆيە شیعرى شاعیرەلەلیکى وەکو نالى بە دەريايەك ئەچپوينىم، بە بەحرىكى گورە ئەچپوينىم كە جەڭ لە پوکەش و لە قولىي، ئىمە پوپۇرى چەندين كەلىن و قۇزىنى دىكەش دەيىنەنەوه، كە تەنبا بە هوئى منهجه‌جىكى كاراى پەخنە ئەدھبىيەو ئەتوانىن ئەو كەلىن و قۇزىنانە بىدۇزىنەنەوه، ئەو تارىكىيە بالى كىشاوه بەسەر شیعرى نالىدا بېھوینىنە كارى پۇشىنگەرى تىيا بکەين، كەواتە شیعرى نالى هەلگىرى ھىچ گریکوپرەيەك نىھە، به‌لام ناچارىت زیاد لە جارىك بىخۇنېتىوھ بېبى ئەوهى بگىتە ماناى كۆتاىي دەقەکان. هەبپۇرى ئەبىي باس لە كەتىنى نالى بکەين، لە جىهانىيەنە نالى، جىهانىيەنە كە خۆى نادا بە دەست نەوهىيەكى تايىتەوه، بەلکو نەوه ئەبى بىخۇنېتىوھ بۇ ئەوهى بتوانىن وىنەيەكى بۆشىن و تايىت بە خويان لەسەری هەببىت.

\*شیعرەکانى نالى لە روئى كۆمەلایتىوھ چ بايەخىكىان هەيە؟ واتە با بلېشىن چ لايدىت دەگرنەوه، لايەنى دەدارى، ياخود نىشتمانپەرورە، ياخود لايەنەكانى تو...

— بەلى.. سوپىاس بۇ پۇنكىردىنەوە دوايى پرسىيارەكت. ئەگەر ئىمە سەرژمۇرىيەكى شیعرى نالى بکەين، تەماشا ئەكەين ژمارەيەكى زۇر لە شیعرەكانى غەزەل خوشەويىستان، يان خوشەويىستان بۇ ئىنسانەكە ئەرەبەر. من كە ئەلیم نالى بەشىكە لە ناسنامە ئەتكەنەي ئىنسانى كورد، مەبەستم ئەوهىيە كە بىنېنى بەرامبەر و بەخشىنى خوشەويىستى بەھوئى تىن، لە شیعرەكانى نالىدا مەرجە بۇ قىسىملىكى دەنگەرەتلىكى بەخەشىنى خوشەويىستى بە خۆمان. شیعرى كلاسيكى ئىمە پۇلۇيىكى گورەي بىنۇوە لە بىناغداراشتىنى جۆرى لە پەیوهندى لەگەل ئەمۇ تىدا، كە لەسەر بىنمماى خوشەويىستىوھى. لە ئەدھبى كلاسيكى ئىمەدا، مەرقۇ كورد، خۆى لەگەل ئەمۇ تىدا بەراورد دەکات، گلەبى لى دەکات، دەيداتە بەرپەخنەو بەپرسىيارى دەکا، وەل ئەم ئەدھبە هەرگىز ھانمان

نادات رقمان له ئهوي تر بېيىتەوە، ياخود قىزىلە زمان و كلتورەكەي بىكەينەوە. بىگە گەلى لە شاعيرە پايدىبەرزەكانى ئىيمە، بۇ گىياندىنى دەنگى خۆيان بە ئهوي ترو پەتكۈرىدىنى پىرىدى پەيوەندىيى نىوان خۆيان و ئowan، پەتايىان بۇ زمانى ئهوي تر بىردوھو گەلى دەقى جوانىشيان تىدا بىرھەم هىنناوە. ئەمە كەلەپورىكەو ھېيە دەتوانىن بىدور لە گىزىلە هەنوكىسى، لىنى بىكۈلىنەوە.

بە كورتى دەممەمى بلىم: لە بىرھەمى شاعيرى كلاسيكىماندا، مروققى كورد پىكەى پى نەدراوه پقى لە بىرامبىرولە ئهوي تر بېيىتەوە گوتارىكى ئاشتىخوازانەي پتەۋ ئامادىيە بىرامبىر بە ئىنسان بە گشتى. ئەڭگەر شىعىرى ئالىش بىكىنە پارسەنگ، دەھىنن ئالى كەسىكە خوشەويستىكى نۇرى بە ئىنسان بەخشىيەو. بەلگەشمان بۇ ئەق سەھىيە ئهويە كاتى چاۋ بە دىوانەكەيدا دەگىرىتەوە، تەماشا دەكەى، لە پال ترس و خوشەويستى لە ئاست يەزداندا، لە پال خوشەويستى بۇ نىشتمان، لە پال خوشەويستى بۇ سروشت و بۇ حەيواناتەكانى تر، ژمارەيەكى نۇر لە غەزەل و قەسىدەكانى خۆلى لە پىنناوى خوشەويستى بۇ ئىنساندا نوسىيە.. كەواتە ئىيمە لەگەل ئالى و شاعيرەكانى پىش ئالى و ئەتوانم بلىم چەند شاعيرىكى دواي ئالىشدا، لە بىرەدم دامەزراپىنى يېرۆكەيەكى جىاوازداين، دامەزراپىنى ھزىيەكى شاعيرانى ئەوتۇ كە لە سەر بەنمای مروققۇستى بەندەو دەتوانىن ناوى بنىيەن: ھيومانىزمى كوردى، كە بەدەرنىيە لە ھەندى خەسلەتى شەرمەنەن و خۆيەكەمزاپانانەي ئىيمە كوردا! وەلى ئەم يېرۆكەيە، لە سەر بەنمای مروققۇستى بەندەو مروققۇستى شەھىج مانايەكى نىيە ئەگەر تو ژيانىت بە گشتى خوش نەوى. بۇيە شىعىرى ئالىش بە پلەي يەكمە شىعىرە بۇ مروقق و خوشەويستى بۇ مروقق، ئەوسا خوشەويستى بۇ ژيان و پانتايىمەكانى ژيان بە گشتى و ژيانى مروقق بە تايىبەتى. رەنگە ھەر ئەمەش ئەو ھۆكارە بىيىت كە ناھىيى شىعىرى ئالى كۆن بېيىت و بەردىم داوابى خويىندەوەي تازەترمان لى دەكتات.

لە دواي ئەم جۆرە خوشەويستى، ئىنجا نۇرە خوشەويستى بۇ نىشتمان و خوشەويستى بۇ يەزدان دېيت. تو لە بېرت نەچى كە دورو درېزتىرين قەسىدەي ئالى خوشەويستى بۇ پەيامبەرى ئىسلام، پەيامبىر، وەك ئەمە كەلگەرى خەسلىتى پېرۇزە وەك ئەمە كەلگەرى خەسلىتە دەنیاپەكانە. بۇيە دەتوانىن بلىيەن: لە شىعىرى نۇرەي شاعيرە كەورەكانى وەك نالىدا، مەسىھەي خوشەويستى بۇ نىشتمان، خوشەويستى بۇ ئىنسانەكانى تر، بۇ سروشت و حەيوانات، لە يەكتەر جيا نەكراوهەتەوە. لە يەك كاتدا، كە مروققى خوش ئەمەي، ئىمانىشى ھەيە و دەشتۋانى مروقق لە پىكەيەكى پېرۇزدا بىبىنى، بىئەھى ئەمە لە سەر حسابى ئىمانەكەي تەواو بىت! بە ھەمان شىيە، خوشەويستى ئالى بۇ شوين و مەلېندى ولات، دابىرنىيە لە خوشەويستى ئەمە، بۇ ئەمە مروققانەي كە لەو شويناندا ژياون و بۇ ئەمە كانى و درەخت و بەرداھى لەويدا ھەن.

ئەمە قەسىدەيەي جەنابت ئاماژەت بۇ كرد: " قوربانى تەۋىزى ۴۴م ئەمە بادى خوش مروو / ئەمە پەيکى شارەزا بە ھەمو شارى شارەزور" ، ئەمە چەند خوشەويستى بۇ نىشتمان، ئەمە دەش خوشەويستى بۇ مروقق، ئەمە دەش خوشەويستى بۇ ئەمە شوين بىئەھى پېرۇزانەي كە مروقق لە چوارچىوھى كەلتورو ئايىنەكدا بپواي پىيانە.. ئىمان بە يەزدان و بپواي ئايىنى، لاي ئالى، ئابىتە ھۆي تەسکىركەنەوەي مەوداكانى دىكەي پەيوەندىي ئەمە بە مروقق و شوين و

حهیوان و شتهکانی ترهوه. لای نالی جیهانبینیه کی گهروتیمان (Cosmology) ههیه که تیایدا هارمونیه تیک کوی بون پیکهوه ده بهستیتهوه.

کهواته شیعری نالی شیعیریکی سه رجه مگیره، شیعری جیهانبینیه کی لیوانلیوه له مانای پیروزه دنیابی، له ویساکردنی پوتقیانه نامؤبوضی کزمه لایه تیانه، شیعری منالیه کانی مرزوقدو پیریه کانی ثینسانه و هیشتا به شهپارنه تی زیان مویتلا نمهوه و بون له ناو ئه شیعرهدا، بونتکی خاوینه و با نگهیشتنیکه بؤ بەردەوامی له زیانیکی هاو سه نگدا. بؤیه له ئاست شیعیریکدا، که له جیهانبینیه کی سه رجم گیرهوه هەلقو لا بئ، ناتوانین ئەو دابەشکردنە تەقلیدیه بؤ بەکار بھینن که ئیوه باستان کرد. ئەگەر بەمھوی راشکاوانه تر بدويم، ئەوه دھبیت بلىم: وەک خوینه ری ئاسایی بومان ههیه شیعره کانی نالی بھو جۆرە پىز بکهین و بیان خویننه و هو تیيان بکهین، که میزاجی تایبەتیمان دەیخوازیت. وەل وەک پەخنەگرو تویزەرھوه، پیویسته بزانین، که شیعره کانی نالی پەیوهندیه کی دینامیکیان پیکهوه ههیمو ناکریت بھی گەرانمەمان بؤ کوی جیهانبینی شاعیرانه ئەو شاعیره، له مانای تاکه بھیت و تاکه قسیده یه کی تیگهین. بؤ ئەوه ئەمكارهش بە ئەنjam بگات، پیویسته خۆمان له سنوره تەقلیدیه کانی لیکۆلینه و هی شیعر قوتار بکهین و شیعر نەکینه قوریانی له بەردەم ياسا سواوه کانی لیکۆلینه و هی ئەکادیمی و بەناو زانستی.

\*ئایا له خویندنه و هی شیعره کانی نالی دا ھەست بە لوغز ناگەيت؟ ياخود تا ئىستا هېچ بەتیک نەبوج  
بە لاتەو لوغز بى و بە هېچ شیوه يەك نەتوانی تەفسیری بکەي؟ بە تايەتى ئەگەر تویزەرە کانی پیش خۇتاڭ ئاماڭ زیان پىداووه له لای ئیووش بونەق سەرچاوه لیکۆلینه و هی ئاتنان؟

- تۆ چى ئەلیي لە بەرامبەر ئەم بەتىھى نالى، كاتى دەلىت:

كانى، دەزىن بە ئاو و، درەخت، ئاوسن بە با

شاپى بەھارە، بولبولە دامادو خۇفچە: بوك

ئەم دېپە شیعریه زیاد لە خویندنه و هی گەلدەگری و پیویسته زیاد لە خۇتەرخانکردن و زیاد لە دەنگىكىش قسە لە سەر ئەم بەتىھى شیعریه بگات. كهواته بەلنى، ئەگەر لوغز بە مانای جۈزىك لە شاردىنه و هی مانان بىت و هانمان بدا بۇئەوهی زیاد لە جارىكەم بەھەن تاكو مانا لە داپوشىن و شاردىنه و هی بزگار بکهین؛ ئەوه شیعری نالی پەرە لەو بەتىھى شیعیرانە کە بە جارىكە و دوجار خویندنه و هی خۇيان نادەن بە دەستتەو. ئەم سىفەتى دىيارى شاعيره گەورە کانى ئىمەيەو ئەمە جىيايان دەكتەوە لە شاعيره گەورە کانى دراوسىيمان. من ھەرگىز قايل نىم بەھوھى کە ئىمە نالى بە قوتابىيەكى پەچکۈلەي حافز لە قەلەم بەھەن و لە ئىزىز سىبىھرى ئاشكاراکردنى مانای قسیدە کانى حافزدا، باس لە مانای شیعری نالى بکهین. نالى، حافزى ئىمەيە لە ولاتى خۆمان و لە چوارچىوهى كولتوري نەتمەھىي خۆماندا... ئىمە هەتا لەم حەقىقەتە تىنەكەن، ناتوانين لە حەقىقتى شیعری نالى و شیعرى جۈزىكىش و شیعرى ئەحمدەدى خانى و شیعرى مەھوئى تیگەين، ئاکرى ئىمە لە پەراوېزى شیعرى شاعيره موسىلمانە کانى تردا لە لوغزى شاعيره گەورە کانى خۆمان تیگەين، ئەبى قايل بین بەھوھى ئىمەش وەک مىللەت شاعيرى زۇر گەورەمان بەرھەم ھىنۋاھ و ئەبى لە چوارچىوهى كولتوري

نه تمهی خومندا، له چوارچیوه میرژو شارستانیهتی خومندا، بو مانای شیعري شاعيره کانی خومن بکهرين. چونکه ئهوان پرسیارگەلیکيان هېيە و ئەو پرسیارانه زادە قۇناغ و چوارچیوه يەكى كەلتوري / مېشىن و پېۋىستە ئىمە به تىكەيىشتەن زىاتى لە ساتەوختى مېژوپى و كەلتوري ئىستامان، نەك هانمان بىدات بىو خۇنغرۇكىرىن لەناو تەنكىكەكانى بىلاغەتى شیعري عەربى و فارسى و هەندى. لوغز لە شیعري نالى دا، تا ئەو شوينە به نادىيارى و وەك لوغز دەمەننەتەوە، كە ئىمە رىيانە، هەنوكىم، خومنمان بىلە لە مەتەپلىك بىت..

\***کتیبی نالی** "چند قفسیده یه کی تایه تی که خوت هلت بژاردون، گرتونه باوهش.. شیعره گانی  
تری نالی وه کو خوبیان ماونه تقوه، ئایا جه نات بیناز نیت کتیبیکی تر، یاخود له بهرگی دوهمه کتیبی  
نالی دا، شیعره گانی تری نالی بُو خونهره تازه کانی ئەم شاعیره شی بکه یته ووه؟

-رهنگی من له نوسینی "کتیبی نالی" دا زور پهلهم کردبی و جو رئه تیکی نزوم بهر خوم دابن، که هستاوم به جاری سی قه سیده هی ئه م شاعیرهون له یه ک کتیبد، با بلین ته ئویل کردو هو قسه هی خوم له سدر کردون. بؤیه ئه گهر بعموی جاریکی تر له سدر شیعری نالی قسه بکم، که مترا پهله ده که مو زیاتر ورد بیتر ده بم. من پیمایه، نالی ناما ده بیمه کی زیندروی له لای زوریه مان هه یه و ئیمه روژانه له گه ل دنیای شیعری نالیدا، له گفتوجوکار، هیندنه هه یه ده بیت کاتیکی تایبیت پره خسنه بؤئوه هی گفتوجوکان بینه نوسین..

\*دوابهه دواي ئوهوي كتىبه كەت بە چاپ گەيدىزرا، ھەست بە هيچ كەمۇ كۈرىك ناكەيت، ياخود ھەست ناكەي شىتكەت لەپىر جوپى؟

-نازانیت دوای چاپکردنی هر بررهه میکم توشی چ حاله‌تیکی هستکردن به پوچی و ناثومیدی ددهم، بیگومان بهشیکی ئه و حالته دهگه پینهوه بۇ هستکردن بهو كەم و كۈپىيانە لە بېرەھەمەكەدا ھەن و بېشىكىشيان دەگەپىنهوه بۇ خواستەكانى خۆم و چاوهروانىيەكانم لە خۆم. لېشت ناشارمهوه زورجار چاپکردنی كتىبەكان دوزىمنت بۇ دروست دەكەن، زورجارىش كتىبەكان ئەو كەسانەتلى ئەكەن بە دوزىمن كە تو چاوهرىپىت كردۇ دەزگارىك دەستخۇشانەتلى بىكەن.. بېگومان دنیايەك كەم و كۈپى ھەيە كە پەنگە من خۆم ئىستاش ھەستى پى نەكەم، وەلى دەزانم كە ھەيە وتازە بە سەرمدا تىپەپىوهو تازە ھېچ پەيمانىكى درۇزنىش نادەم بۇئۇوهى كە سېبەينى ئەم كەم و كۈپىانە پېرىكەمەوه. كتىبىك بۇ من بە كەم و كۈپىيەكانىشىوه هر جوانى خۆي ھەيە، چونكە نېتەتىكى خاوىن لە پىشت نوسىننەوه ھەبوھ، بە تايىبەتىش كاتىك بابەتى كتىبەكە قىسىكىردن بوبىت لە سەر دنیاي بەرین و پېر لە ژياندۇستى شاعەرنىكى وەكولى تالى..